

## مزایای برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی

برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی به شاگردان از هر پیشینه لسانی اجازه میدهد تا سطح بالایی از مهارت در لسان فرانسوی را حاصل نمایند. آموزش یک لسان دیگر به این روش، مزایای دیگری نیز به شاگردان ارائه مینماید از جمله:

✓ به اثبات رسیده است که آموزش در یک لسان دیگر مهارت شاگردان را در لسان که در آن تسلط دارند، افزایش میدهد.

✓ آموزش لسان، سایر مزایای ادراک چون تفکر و مهارت های آموزش بسیار پیشرفته را که شاگردان در همه زمینه های آموزش خود اعمال میکنند، فراهم مینماید.

✓ مهارت در بیش از یک لسان در های فرصت را برای شاگردان در آینده باز میکند و آگاهی از فرهنگ ها و هویت های مختلف را افزایش میدهد.

✓ شاگردانیکه دو لسان میاموزند به طور کلی مهارت های افهام و تفهیم قوی بدست میآورند و ممکن است لسان های اضافی را به آسانی بیاموزند.

## معلومات در مورد درخواست

برای معلومات در مورد برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی و روند درخواست، لطفاً به وبسایت [www.tdsb.on.ca/French](http://www.tdsb.on.ca/French) مراجعه کنید.

در حال حاضر، مهلت درخواست برای ثبت نام در برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی در **نومبر** هر سال است. برای معلومات در مورد مهلت درخواست برای یک سال مورد نظر تان، لطفاً در اوایل سپتمبر به وبسایت فوق مراجعه کنید.

توجه به این نکته مهم است که اگرچه شمولیت در این برنامه برای همه متقاضیان به موقع واجد شرایط تضمین میشود، اما شمولیت در یک مکتب خاص تضمین نمیشود.

## برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی چیست؟

برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی یک برنامه فشرده آموزش لسان فرانسوی به حیث لسان دوم است که در دوره کودکستان شروع شده و الی صنف 12 ادامه مییابد. تمام فعالیتهای از صنف اول کودکستان الی صنف 3 به لسان فرانسوی انجام میشود. یک مضمون تخصصی (مثلاً صحت و تربیت بدنی) ممکن است به زبان انگلیسی تدریس شود در صنوف 4 الی 8، این برنامه 50 فیصد به لسان فرانسوی و 50 فیصد به لسان انگلیسی تدریس خواهد شد.

### چه کسانی میتواند درین برنامه شامل شوند؟

تمام کودکانیکه در صنوف ابتدایی کودکستان شامل میشوند، واجد شرایط شمول در برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی هستند.

## برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی برای چه کسانی است؟

✓ برای خانواده هایی که در خانه به لسان غیر از فرانسوی صحبت میکنند طراحی شده است.

✓ ما قویاً معتقدیم که همه شاگردان قادر به آموزش لسان دیگری هستند، بنابراین شاگردان با هر شیوه آموزش و پیشینه های لسانی در این برنامه مورد استقبال و حمایت قرار میگیرند.

✓ برنامه ادغام ابتدایی لسان فرانسوی برای خانواده هایی مناسب است که علاقمند به فرصت تسلط به لسان فرانسوی هستند.



## تحقیق چه نشان میدهد؟

«شاگردان با ادغام در برنامه لسان فرانسوی به مهارت پیشرفته در لسان فرانسوی و همچنین به تسلط بر محتوای مضامین مکتب (ساینس، علوم اجتماعی، ریاضی و غیره) معادل شاگردان که این محتوا را به زبان انگلیسی میاموزند، دست مییابند.»

(Wesche, 2002)

تحقیقات انجام شده در مناطق مختلف کانادا هیچ تأثیری منفی برای شاگردان ادغام مکاتب ابتدایی یا متوسطه در موفقیت در ریاضی، ساینس و علوم اجتماعی در هنگام آزمایش به زبان انگلیسی نشان نداده است.

(Wesche, 2002)

حتی اگر لسان اول کودک یک زبان محل زیست نباشد کودکان میتوانند با آموزش همزمان انگلیسی به عنوان لسان دوم، یک زبان اضافی مانند فرانسوی را با موفقیت فرا گیرند.

(O'Brien, 2017)

معلومات نشان داده شاگردانیکه در برنامه های ادغام لسان فرانسوی ثبت نام کرده اند از همتایان خود در برنامه های غیر ادغام در خوانش کارکردگی بهتر تبارز میدهند.

<https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-eng.htm>

## ماخذ

Wesche, M.B. (2002) Early French Immersion: How has the original Canadian model stood the test of time? An Integrated View of Language Development, Petra Burmeister, Thorsten Piske, and Andreas Rohde (Eds), WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier.

[www.fmks-online.de/\\_wd\\_showdoc.php?pic=865](http://www.fmks-online.de/_wd_showdoc.php?pic=865)

Statistics Canada, (2004) Student Reading Performance in Minority Language Schools.

<https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-eng.htm>

O'Brien (2017) Literature Review on the Impact of Second Language Learning, Canadian Association of Second Language Teachers.